

Berlinale 2008

Perspektive Deutsches Kino

Kurzfilm

IN DEINER HAUT

INSIDE YOU
DANS TA PEAU

Regie: Pola Schirin Beck



Pola Schirin Beck

Biografie

Geboren 1982 in Berlin. Nach diversen Jobs und Regie-Praktika in der Filmbranche folgte 2003 ein einjähriger Aufenthalt in Dänemark auf dem internationalen European Film College. Seit 2005 Regie-Studium an der HFF „Konrad Wolf“ Potsdam-Babelsberg und Arbeit als Porträtfotografin.

Biography

Born in Berlin in 1982, after various jobs and directing internships in the film industry she spent a year at the international European Film College in 2003. She took up studies in directing at the "Konrad Wolf" College of Film and Television Potsdam-Babelsberg in 2005 and also works as a portrait photographer.

Biographie

Née en 1982 à Berlin. Après divers emplois dans le milieu du cinéma et des stages auprès de metteurs en scène, étude pendant un an au collège européen du cinéma, au Danemark. Etude la mise en scène à l'école du cinéma et de la télévision Konrad Wolf de Potsdam-Babelsberg depuis 2005. Travaille comme photographe portraitiste.

Filmografie

- 2004 A HANDFUL OF LIFE
Experimental-/Dokumentarfilm
- 2005 FIVE TO SIX
Kurzspielfilm
KALTES KLARES WASSER
Kurzspielfilm
- 2006 ANIMAL CITY/GERÄUSCHKULISSEN
Experimentalfilm
- 2007 STERNSTUNDEN
Kurzdokumentarfilm
- 2007 POSTKARTE AUS ROM
Kurzspielfilm
- 2008 IN DEINER HAUT



Olaf Rauschenbach, Kim Schnitzer, Margrit Sartorius

IN DEINER HAUT

Eine flirrende Sommergeschichte in einem Ferienhaus an der Ostsee. Weil Suse sich neben ihrer jungen Mutter und deren neuem Freund wie das fünfte Rad am Wagen fühlt, kapselt sich die 16-Jährige mehr und mehr ab. Die Situation spitzt sich zu, als sie eines Nachts deprimiert ins Ferienhaus zurückkommt und mit anhören muss, wie ihre Mutter und Erik sich lautstark im Schlafzimmer vergnügen. Das bringt Suse auf eine Idee, wie sie die Dinge zu ihren Gunsten verändern kann ...

INSIDE YOU

A shimmering summer story set in a summer house on the Baltic coast. Sixteen-year-old Suse feels like a gooseberry next to her young mother and her new boyfriend and begins to shut herself away more and more. The situation comes to a head when, feeling thoroughly depressed, she returns to their holiday home one night where she is obliged to listen to her mother and Erik cavorting loudly in the bedroom. Then Suse comes up with an idea as to how to turn things around in her favour ...

DANS TA PEAU

Une vibrante histoire d'été dans une maison de vacances, au bord de la Baltique. Entre sa mère encore jeune et le nouveau copain de celle-ci, Suse, 16 ans, a l'impression d'être tout à fait superflue et elle se replie de plus en plus sur elle-même. La situation s'aggrave encore quand elle rentre une nuit à la maison, en pleine déprime, et qu'elle entend sa mère et Erik s'ébattre joyeusement et bruyamment dans la chambre à coucher. Cela donne à Suse une idée pour que les choses changent à son avantage ...

Deutschland 2008

Länge 23 Min.
Format Digi Beta, 1:1.37
Farbe

Stabliste

Buch	Pola Schirin Beck
Kamera	Juan Camilo Sarmiento
Kameraassistent	Malte Richters
Schnitt	Susanne Krauß
Ton	Zofia Golebiowska
Tonassistent	Paulina Bochenska
Mischung	Silvia Schmidt
Musik	Ninca Leece
Szenenbild, Ausstattung	Nico Stock
Kostüm	Krishna Lindner
Maske	Charlotte Miklau
Regieassistent	Mareike N. Gersmann
Herstellungsltg.	Ursula Sass
Produktionsltg.	Tilman Kolb
Aufnahmeleitung	Stephanie Dahlhaus

Produktion

Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“
Marlene-Dietrich-Allee 11
D-14482 Potsdam-Babelsberg
Tel.: +49 331 62021-40
Fax: +49 331 62021-99
m.liebnitz@hff-potsdam.de

Weltvertrieb
siehe Produktion

Darsteller

Suse	Kim Schnitzer
An	Margrit Sartorius
Erik	Olaf Rauschenbach